



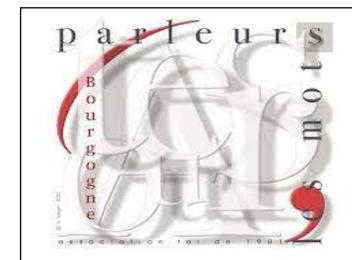
LE PRINTEMPS DES POETES 2023

Lecture musicale Samedi 25 et Dimanche 26 Mars 18h

PROGRAMME

Au piano : Gabriel Roure

Textes lus par Mona la liseuse de l'Atelier des Mots Parleurs



Ouverture : piano Franck Martin, 1^{er} Prélude,

« Portes », Georges Perec (*Espèces d'espace*, 1974),

Piano Couperin, *Barricades mystérieuses*

FRONTIERES et LIMITES

-Ellis Island, 1892 : « Nous partons pour l'Amérique », Cholem Aleichem,

« La plupart des immigrants », E.L Doctorow (*Ragtime*, trad J. Hérisson, 2005)

« Ellis Island », Georges Perec (*Ellis Island*, 1995)

Piano : Prokofiev, 1^{ère} vision fugitive

-Marseille, 1940 : « Transit », Anna Seghers (*Transit*, trad J. Sterne, 2004)

Piano : Prokofiev, 16^{ème} vision fugitive

-Hongrie, 1956 : « La mémoire », Agota Kristof (*L'analphabète*, 2011)

Piano : Prokofiev, 17^{ème} vision fugitive

-Alger, 1962 : « Les bateaux sont énormes », Alice Zeniter (*L'Art de perdre*, 2018)

- « *L'Etranger* », Albert Camus (1942)

Piano : Debussy, *The Little Shepherd*

- « *Femmes d'Alger dans leur appartement* », Assia Djebar (2004)

Piano : Franck Martin, 4^{ème} et 5^{ème} Prélude

II) ISRAEL-PALESTINE : les mots plus forts que la haine

- Poèmes de Jérusalem*, Yehuda Amichai (trad M. Eckhard, 1992) *Piano : Bach, extraits de la 6^{ème} Partita*
- « Un instant », Shai Dotan (*20 ans de poésie israélienne engagée*, trad I. Dotan 1984)
- « Le soleil passe les frontières », Salim Jabrane (*La Poésie palestinienne contemporaine*, trad A.Laabi, 2002)
- « Les Violons pleurent les Arabes », Mahmoud Darwich (idem) *Piano : Satie, Gnossienne 1*
- « Matin du terroriste », Tal Nitzan (*20 ans de poésie israélienne engagée*, trad I. Dotan 1984)
- « Vous et Nous », Marc Wieseltier (idem) *Piano : Satie Ogives 2*

III) L' EUROPE FORTERESSE

- « Prière laïque », (Poème récité en 2015 par Erri de Luca à la télévision italienne au lendemain du naufrage du 19 avril qui a fait entre 800 et 900 morts)
- « Lampedusa », Tahar Bekri (2016) *Piano : Luigi Rossi, Passacaille*
- « Les Suppliants », Elfriede Jelinek (*Les Suppliants*, trad M.Jourdan, 2013)
- « Frères migrants », Patrick Chamoiseau (*Frères Migrants*, 2017)
- « Nulle part », Yasmina Reza (*Nulle part*, 2005) *Piano : Satie, Gnossienne 2*
- « En attendant les barbares » Constantin Cavafy (*En attendant les barbares et autres poèmes*, Trad D. Grandmont, 2003)

Final : Hommage aux femmes iraniennes « Femmes, Vie, Liberté »

Piano : Satie, Ogives 1

I